

**Diagnostik & Forschungsinstitut für Hygiene, Mikrobiologie und Umweltmedizin**

Vorstand: Univ. Prof. Dr. Ivo Steinmetz  
Neue Stiftingtalstraße 6, 8010 Graz

**Wasserhygiene und Mikroökologie**

Staatlich akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle  
Leitung: Amtsrätin Sabine Platzer  
Stellvertretung: Gerald Ruckenbauer  
Neue Stiftingtalstraße 2A/2. OG, 8010 Graz  
T 0316 385 73614

Auftraggeber  
**Gemeinde Traboch**  
**Schulweg 2**  
**8772 Traboch**

Probenherkunft  
**WVA Gemeinde Traboch**  
**Schulweg 2**  
**8772 Traboch**

Eingang / Prüfung: 07.10.2024

## Inspektionsbericht: IB243529

*Inspektionsverfahren gem. ON M 5874*

### Allgemeine Angaben zur Gesamtanlage

Bezeichnung der Anlage	WVA Gemeinde Traboch
Anlagenart	Trinkwasser
WIS-Nummer/ Anlagen ID	M3327348R0
Ansprechpartner	Hr Stix
Abgegebene Wassermenge [m³/d]	200
Versorgte Personenzahl	1398
Verbund mit anderen WVA	nein
Beprobungsplan (Bescheid)	vorhanden
Datum Beprobungsplan (Bescheid)	30.06.2017
Überprüfung gemäß § 134 WRG	nicht vorhanden
Zustimmungserklärung zur Datenübermittlung gem. TWV § 5 Z4	vorhanden
Wasserspender Quelle	QS Traunwaldquelle QS Tremmelquelle QS Hirschlackenquelle QS Langeggerquelle Quellsammelbauwerk Liesingberg QS Quellen Madstein
Wasserspender Brunnen	Brunnen Madstein
Wasseraufbereitung (UV-Desinfektion)	UV-Anlage HB Traboch neu
Wasserspeicher	Hochbehälter Timmersdorf Hochbehälter Traboch neu Hochbehälter Madstein

INSPEKTIONSBERICHTE BEZIEHEN SICH AUSSCHLIEßLICH AUF DIE UNTERSUCHTE ANLAGE.  
INSPEKTIONSBERICHTE DÜRFEN NUR VOLLSTÄNDIG REPRODUZIERT (KOPIERT) WERDEN.

**Beschreibung der einzelnen Anlagenteile**

Anlagenteil	QS Traunwaldquelle
Art der Quelle	gefasste Quelle
Fassungsvermögen gesamt [m³]	0,2
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	Druckreduktionsschacht Brunnwiese

Anlagenteil	QS Tremmelquelle
Art der Quelle	gefasste Quelle
Fassungsvermögen gesamt [m³]	0,2
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	Druckreduktionsschacht Brunnwiese

Anlagenteil	QS Hirschlackenquelle
Art der Quelle	Stollenquelle
Fassungsvermögen gesamt [m³]	k.A.
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	Hochbehälter Timmersdorf

Anlagenteil	Hochbehälter Timmersdorf
Ausführung	Hochbehälter
Fassungsvermögen gesamt [m³]	140
Kammeranzahl	2
Vorgeschalteter Anlagenteil	QS Hirschlackenquelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	Netz

Anlagenteil	QS Langeggerquelle
Art der Quelle	gefasste Quelle
Fassungsvermögen gesamt [m³]	0,2
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	Quellsammelbauwerk Liesingberg

Anlagenteil	Quellsammelbauwerk Liesingberg
Fassungsvermögen gesamt [m³]	0,5
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quelle I, II, QS Langeggerquelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	Hochbehälter Traboch neu

---

INSPEKTIONSBERICHTE BEZIEHEN SICH AUSSCHLIEßLICH AUF DIE UNTERSUCHTE ANLAGE.  
 INSPEKTIONSBERICHTE DÜRFEN NUR VOLLSTÄNDIG REPRODUZIERT (KOPIERT) WERDEN.

Anlagenteil	UV-Anlage HB Traboch neu
Hersteller	Wendeco
Typ	Spektron 15
Typenprüfung (gem. ÖVGW)	ja
maximal zulässiger Durchfluss [m³/h]	22,24
Mindest Referenzstrahlungstärke [W/m²]	400 J/m²
Mindest UV-Durchlässigkeit [%]	82
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quellsammelbauwerk Liesingberg
Nachgeschalteter Anlagenteil	Hochbehälter Traboch neu

Anlagenteil	Hochbehälter Traboch neu
Ausführung	Hochbehälter
Fassungsvermögen gesamt [m³]	100
Kammeranzahl	2
Vorgeschalteter Anlagenteil	UV-Anlage
Nachgeschalteter Anlagenteil	ON Traboch Gemeindeamt

Anlagenteil	QS Quellen Madstein
Art der Quelle	gefasste Quelle
Fassungsvermögen gesamt [m³]	0,2
Vorgeschalteter Anlagenteil	Quelle
Nachgeschalteter Anlagenteil	HB Madstein

Anlagenteil	Hochbehälter Madstein
Ausführung	Hochbehälter
Fassungsvermögen gesamt [m³]	100
Kammeranzahl	2
Vorgeschalteter Anlagenteil	QS Quelle I, II
Nachgeschalteter Anlagenteil	Netz

Anlagenteil	Brunnen Madstein
Bauart	Schachtbrunnen (betoniert)
Brunnentiefe gesamt [m]	k.A.
Nachgeschalteter Anlagenteil	Netz

### Inspektionen

Wasserspender Quelle	QS Quellen Madstein
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspeicher	Hochbehälter Madstein
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspender Quelle	Quellsammelbauwerk Liesingberg
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspender Quelle	QS Langeggerquelle
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspeicher	Hochbehälter Timmersdorf
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspender Quelle	QS Hirschlackenquelle
Inspektionsdatum	07.10.2024

---

INSPEKTIONSBERICHTE BEZIEHEN SICH AUSSCHLIEßLICH AUF DIE UNTERSUCHTE ANLAGE.  
 INSPEKTIONSBERICHTE DÜRFEN NUR VOLLSTÄNDIG REPRODUZIERT (KOPIERT) WERDEN.

Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspender Quelle	QS Tremmelquelle
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspender Quelle	QS Traunwaldquelle
Inspektionsdatum	07.10.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasseraufbereitung (UV-Desinfektion)	UV-Anlage HB Traboch neu
Inspektionsdatum	11.03.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	nicht in Betrieb

Wasserspeicher	Hochbehälter Traboch neu
Inspektionsdatum	11.03.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

Wasserspender Brunnen	Brunnen Madstein
Inspektionsdatum	11.03.2024
Inspektor	Daniel Rieder
Betriebszustand zum Zeitpunkt der Inspektion	in Betrieb
Fassungsbereich	kein Mangel
Abdeckung/Eingang	kein Mangel
Bauwerk	kein Mangel

---

INSPEKTIONSBERICHTE BEZIEHEN SICH AUSSCHLIEßLICH AUF DIE UNTERSUCHTE ANLAGE.  
 INSPEKTIONSBERICHTE DÜRFEN NUR VOLLSTÄNDIG REPRODUZIERT (KOPIERT) WERDEN.

## Ortsbefund

Der Lokalausweis ergab keinen Grund zur Beanstandung.

## **Lebensmittelhygienisches Gutachten IB243529**

### **Ortsbefund und Prüfberichte**

Der Lokalaugenschein ergab keinen Grund zur Beanstandung.

Die Analysenergebnisse ergaben keinen Grund zur Beanstandung (LMSVG, TWV, ÖLMB B1).

**Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften (LMSVG, TWV, ÖLMB B1) und ist daher**

**zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.**

### **Anhang: Bericht PB243529**

Bei Beanstandungen sind, zur Aufrechterhaltung der Eignung des Wassers als Trinkwasser, umgehend geeignete Maßnahmen zu ergreifen.

Anlage: Merkblatt "Trinkwasser Desinfektion"

<https://hygiene.medunigraz.at/wasserhygiene>

Gemäß TWV §5 Z4 werden Befund und Gutachten nach Zustimmung des Auftraggebers von der Untersuchungsstelle an das von der zuständigen Behörde dafür zur Verfügung gestellte Datensystem elektronisch übermittelt.

*- elektronisch gefertigt -*

Mag. Georg Harb  
Gutachter gem. §73 LMSVG, Zeichnungsberechtigter der Inspektionsstelle